

# LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRICION

Jaca: trimestre. . . Una peseta  
Fuera: semestre. . . 2 50 id.  
Se publica los Jueves

## ANUNCIOS

Anuncios y comunicados á precios convencionales  
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRICION

Calle Mayor, núm. 16, Imprenta.

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año V

REDACCION Y ADMINISTRACION

JACA

Calle Mayor, 16.

Jueves 5 Octubre de 1911

Franqueo con certificado

Toda la correspondencia á nuestro Administrador

Núm. 237

## BOLETÍN DE INFORMACIÓN

### Mercados

El mercado de trigos en esta semana ha sido de absoluta calma, haciendo verdadera presión la fabricación, para conseguir los trigos con mayor baja.

Han conseguido en parte sus propósitos, siendo de notar que las clases hembrillas monte y huerta se cotizan de 34 á 34'50 pesetas y 30 á 31 pesetas respectivamente.

No sucede lo mismo con los trigos de fuerza, pues para adquirirlos han de pagar de 39 á 40 pesetas, precio que no se ha cotizado desde principio de la recolección.

Cerramos semana con calma, pero la fabricación está á la expectativa, sobre todo para las clases superiores.

Las harinas han sufrido una paralización con vistas á la baja; algunas fábricas han apilado algo y hacen oferta en media peseta menos de precio.

En cambio á los salvados les ha llegado la época de animación, cotizándose con peseta y peseta y media de sobrepeso sobre la cotización más baja que rigió en este artículo y con tendencia al alza por haber mucha solicitud. La mayoría de las fábricas tienen compromisos de entregar hasta fin de año.

Las cebadas y avenas y lo mismo el maíz también se cotizan con firmeza.

Respecto del mercado castellano, recogemos las siguientes noticias e impresiones del periódico triguero que acostumbramos á hacerlo:

«Parece que á los mercados productores les han puesto mordaza y grilletes. Aun siendo del dominio público que Castilla está regalando alrededor de 4 pesetas, por fanega de trigo que vende, todo está quieto, inmóvil, callado. El labrador parece petrificado; nada le hace moverse y espera que el maná le caiga derecho á la boca.

Basta echar una ojeada retrospectiva á las cotizaciones mundiales en otras épocas y comparar con lo que ahora sucede, para convencerse de lo que hoy sucede con los trigos de Castilla es insólito. Roto el equilibrio por completo; desnivelado el mercado hasta la exageración, cotizanse nuestros trigos lo mismo que si se hubieran suprimido los derechos arancelarios. Es este un caso verdaderamente patológico, digno de estudio.

Precios que han regido en Jaca durante la última semana.

- Trigo, 33'20 pesetas cahiz.
- Cebada, 20 id., id.
- Avena, 16 id., id.
- Aveza, 36 id., id.
- Harina 1.ª, 34 pesetas los 100 kilos.
- Id. Redonda, 33 id., id.
- Gabazuela, 14 pesetas los 180 litros.
- Menudillo, 5 50 id., id.
- Salvado, 5 id., id.

### Matadero público

En el Macelo de esta ciudad han sido sacrificadas durante la semana última, las reses siguientes.

- Día 29. 10 corderos, 16 ovejas y 4 primales.
- Día 30. 12 corderos, 14 ovejas, 5 primales y 2 terneras.
- Día 1. 11 corderos, 16 ovejas, 4 primales y 1 ternera.
- Día 2. 14 corderos, 15 ovejas, 5 primales y 1 ternera.
- Día 3. 11 corderos, 15 ovejas, 5 primales y 1 ternera.

Día 4. 11 corderos, 15 ovejas, 6 primales y 1 ternera.  
Día 5. 14 corderos, 16 ovejas y 4 primales.

### CULTOS

El domingo y los demás días festivos de la semana, se dirán las siguientes misas de hora.

En la Catedral, á las 5 y 1/2 la de Alba. A las 5 y media en la Capilla parroquial. A las 7 y 7 y 1/2 en el Altar Mayor de la Catedral Celebradas por dos señores canónigos. A las 7 y cuarto 8 en la Capilla parroquial y en el templo del Real Monasterio de Benedictinas. A las 9 la conventual de S. I. Catedral y en el Colegio de Escuelas Pías. A las 11 en el Carmen y á las 12 en la Catedral.

## BOLSA

Cotización de la de Madrid en el día 3 de Octubre de 1911.

Valores del Estado		Cambios
Fin corriente. . . . .	Interior	84'50
Idem fin próximo. . . . .		83'40
Serie F. de 50.000 pesetas nominales		84'90
» E. de 25.000 « «		85'20
» D. de 12.500 « «		85'20
» C. de 5.000 « «		86'70
» B. de 2.500 « «		86'90
» A. de 500 « «		87'05
» G. y H. de 100 y 200		87'00
En diferentes series. . . . .		6'40
Serie F. de 50.000 ptas nominales...	Amortizable	102'0
» E. de 25.000 « «		102'15
» D. de 12.000 « «		102'00
» C. de 5.000 « «		102'25
» B. de 2.500 « «		102'05
» A. de 500 « «		102'40
En diferentes series. . . . .		102'15
Obligaciones del Tesoro		
Serie A. de 500 pesetas. . . . .		101'00
» B. de 5.000 « «		101'00
Cambios		
Londres. . . . .		27'40
Paris. . . . .		9'00

### AVISOS PARTICULARES

#### A los tenedores de Deuda Perpetua al 4 %

Dispuesto por la Dirección General del Tesoro, á partir del primero de Septiembre, el canje de los títulos actuales cuyos cupones quedan agotados con el del vencimiento de 1.º de Octubre próximo.

Modesto Sanz, Corredor oficial de Comercio, Plaza de la Constitución núm. 7 Zaragoza,

se encarga de este servicio, facilitando detalles y condiciones acerca del mismo.

## De Ganadería

Por la suma importancia que entraña, máxime para esta montaña, en la que la ganadería puede llegar á ser su principal fuente de riqueza, copiamos la siguiente

circular repartida por la «Asociación General de Ganaderos.»

### Sección de producción de alimentos y alimentación de ganados

La trascendental importancia que para el fomento de la ganadería representa cuanto tienda á perfeccionar la producción de piensos y forrajes y la influencia decisiva que en la mejora pecuaria puede significar una abundante, económica y racional alimentación, han motivado el acuerdo de crear esta sección que entendemos ha de reportar grandes beneficios á nuestros asociados, pues es indiscutible que el principal problema que se nos presenta en la producción de ganados consiste en poder dar á estos, en todas las fases de su existencia, y en relación á las condiciones de clima y de suelo y á los productos que se desean obtener, la suma de sustancias alimenticias que les sea necesaria, con el menor gasto posible.

Nombrado como técnico de esta sección una persona de reconocida competencia, se contestarán consultas, se darán instrucciones y consejos, se publicarán hojas divulgadoras y se facilitarán toda clase de elementos, tanto para lograr el perfeccionamiento del cultivo de plantas forrajes de secano y regadío con aquella variedad que responde á la de los climas y suelos de todas las regiones de la península, como para conseguir una científica alimentación de los ganados.

Serán, pues, funciones de esta sección las siguientes:

- 1.ª Contestar á las consultas que se dirijan á la Asociación sobre cuantas dudas puedan ocurrir á los ganaderos respecto al cultivo de plantas pratenses y forrajes, henoificación y ensilaje, obtención y preparación de alimentos, composición de raciones, equivalencias de productos, digestibilidad y efecto útil de los mismos, etcétera.
- 2.ª Facilitar á los asociados semillas de plantas forrajeras, de reconocida selección y después de probada su facultad germinativa, procurando la mayor economía en los precios, á cuyo fin se adquirirán en los puntos de producción y se solicitarán bonificaciones sobre los precios de catálogo.
- 3.ª Analizar y experimentar

los abonos minerales al empleo de aquellos que ofrezcan garantía cierta de su riqueza útil.

4.ª Aconsejar y facilitar la adquisición de toda clase de máquinas y aparatos referentes al cultivo, recolección, preparación y conservación de plantas forrajeras y de toda clase de productos alimenticios, procurando obtener bonificaciones en los precios.

5.ª Publicación frecuente de hojas divulgadoras relativas al cultivo y recolección de plantas forrajeras, teniendo en cuenta las diferentes condiciones de medio.

6.ª Publicación periódica de hojas divulgadoras enseñando de manera sencilla y práctica las bases en que se funda la alimentación racional de los animales domésticos, la composición y valor nutritivo de henos, forrajes y piensos, su coeficiente de digestibilidad, composición de raciones para las diversas especies y en relación con las diversas comarcas, y en general todo cuanto integre la alimentación animal.

7.ª Estudiar y dar á conocer productos industriales, que como los residuos de la fabricación de azúcar de remolacha, tortas oleaginosas, sustancias turbificadas, etc., aparezcan á la venta y puedan servir útil y económicamente para la composición de las raciones de alimentación.

8.ª Conocimiento y publicación de las cotizaciones de harinas, piensos, forrajes, henos, residuos industriales y demás productos alimenticios.

9.ª A virtud de petición de los asociados y cuando el servicio lo permita, visitará el profesor técnico las fincas para estudiar sus particulares condiciones y en su vista informar á los ganaderos sobre los cultivos ya establecidos ó los que sean conveniente implantar, siendo de cuenta de los interesados el gasto que ocasione la expedición.

10.ª La Asociación ha nombrado profesor técnico del servicio, al ilustrado y competente perito agrícola, D. Gonzalo Martín González.

11.ª Todas las consultas y pedidos se dirigirán al presidente de la «Asociación General de Ganaderos», Huertas, 30, Madrid.

12.ª El servicio queda establecido desde el día de la fecha.

Madrid 1.º de Septiembre de 1911.—El presidente de la Asociación, *Duque de Bailén*.

## LA APERTURA DE CURSO

En todos nuestros centros docentes se han reanudado, desde el día 1.º, las tareas escolares.

A esta labor educativa de todos los años, han precedido actos simpáticos y de verdadera transcendencia, en los que sabios maestros con fluidez y sanas doctrinas han llevado hasta el corazón de sus jóvenes oyentes, de los hombres del mañana, de esa legión de muchachos que invade las cátedras animosos y alegres, corrientes de amor hacia el trabajo, semillas, que si un día arraigan y fructifican bien, les colocará en la sociedad, en que viven, en condiciones precisas para el rudo batallar por la existencia.

Sonaron los broncos de la terre Calasancia y la chiquillería jaquesa, segura de que en el vetusto caserón de la calle Mayor les aguardan solícitos, maestros que por sus afabilidades, son padres cariñosos, corren presurosos adonde aquellas voces de la ciencia les llaman, y en la casa solariega del todo Jaca intelectual, renace la alegría de ayer, y pueblan de nuevo sus claustros los cánticos de los párvulos, y la voz sonora de un catedrático que en la clase contigua explica una lección intrincada y laberíntica de matemáticas.

Estos actos académicos tienen mucho de simpáticos; ante ellos se abre el pecho á la esperanza, contemplando el espectáculo tierno que ofrece una legión de muchachos, hombres del mañana, los únicos en quienes cabe confiar, aquellos en cuyas manos está nuestra suerte futura.

### En el Seminario Conciliar

Del acto inaugural de las clases de este centro importantísimo, hemos recibido, suscritas por un alumno del mismo, las siguientes notas que publicamos gustosos:

«El dos del mes que cursa, se inauguró en el Seminario Conciliar, el curso escolar del año 1911 á 1912. Reunidos en la casa solariega de este clero diocesano, el claustro benamérito de profesores y multitud de jóvenes levitas, dióse comienzo al acto con lo misa de costumbre, en la que en lenguaje scriptural, hace un llamamiento la Sabiduría á sus discípulos, invitándoles á oír sus sapientísimas lecciones... Un reputado catedrático, D. Pedro Aznar, subió á la cátedra y dirigióse á aquellos escolares, tomando como tema del discurso inaugural «La filosofía tomística»; á grandes rasgos describió el caos en que la razón se vió envuelta por sofistas y filósofos paganos de la antigüedad, hasta ese día venturoso en que un 2.º creador rasgó la negra cerrazón con otro «fiat», salvador que la trocó en un mundo de luz: hizo un recuento historial de la multitud ingente de filósofos racionalistas que se lanzaron contra la obra titánica del Doctor de Aquino, y enfrente de ellos, formando la avanzada del ejército cristiano, mostró la pléyade de sabios católicos, cobijados bajo la bandera del Doctor; entre ese número oímos orgullosos el nombre de esa triada gloriosa de filósofos hispanos, Balmes, el Marqués de Valdegamas y Hernández Fajarnés...; descrita su misión providencial, nos animó á seguir sus huellas, en la convicción más íntima de que sólo su doctrina puede imprimir un rayo de luz en la ofuscada mente de esta sociedad y un impulso vigoroso en su

corazón agónico. Satisfecho puede estar el sabio catedrático de su oración inaugural; en ella se dejó entrever la mano del artista que sabe encarnar sus ideas en un lenguaje castizo y lleno de primores, en su oración se palpaba la profundidad de ideas de un pensador eminente y la erudición de un laborioso crítico.

Después de su discurso, tuvo lugar la repartición de premios á los alumnos más aventajados que fueron desfilando ante sus admiradores á recoger el fruto de su laboriosidad, modestos pero justamente orgullosos; seguidamente presntó el juramento acostumbrado el claustro de profesores, acto que coronó la brillante apertura de curso.

B. A. C.

### OBRAS TRANSPIRENAICAS

## El Tunel de Somport

Leemos en «La Correspondencia de España», lo siguiente que coincide en un todo con nuestras noticias: pudiendo añadir en prueba de la gran actividad que se imprime á las obras del túnel de Somport, en la sección española, que hace pocos días las potentes máquinas allí emplazadas, abrieron en 24 horas, más de 6 metros de montaña.

«He tenido ocasión de hablar con uno de los ingenieros encargados de la inspección de las obras del túnel de Canfranc, que me ha facilitado algunos datos de interés, no solo por la importancia de esta obra de ingeniería, en que se abre un túnel de más de siete kilómetros y medio, sino también por lo que abreviará este ferrocarril: el viaje desde Madrid á París.

Las obras del túnel en construcción se encuentran actualmente muy adelantadas, alcanzando la perforación 2.400 metros en la galería de avance, de los que 1.500 están completamente terminados.

Por la parte francesa, me dice el aludido ingeniero, que la galería de avance alcanza también 2.450 metros.

El túnel tiene encima, en la parte alta del Pirineo, un lago de los conocidos en el país con el nombre de ivón, producido por las decantaciones de las nevas ó glaciares.

El agua procedente de las filtraciones en la parte española, sale al exterior de la galería por un acueducto de setenta y cinco centímetros de alto por ochenta de ancho, siendo el caudal de agua de 150 litros por segundo, que aumenta en invierno, llegando á ser de 400 litros.

Trabajan actualmente en esta obra 600 hombres, y los jornales que ganan son; de cuatro pesetas los peones escombreros, de cinco pesetas los minadores y de cinco pesetas cincuenta céntimos los obreros de avance.

En los trabajos se observan cuidadosamente todas las medidas de previsión indicadas en esta clase de construcciones para evitar desgracias.

Actualmente se está montando una máquina eléctrica descombradora para cargar mecánicamente los escombros sobre las bateas de los trenes, que los sacan á las escombreras.

Todas las demás máquinas instaladas, como ventiladoras, perforadoras, amasadoras, hormigoneras y cargadoras están movidas eléctricamente.

Para la total perforación de la parte española del túnel faltan por construir 1.410 metros.

Calculan los ingenieros que en un año podrán terminar las obras, y que tal vez para primeros del año 1913 circularán los trenes desde Madrid á París, por Zaragoza y Canfranc.

## Correspondencia

### MADRID

#### Impresiones

La guerra italo-turca absorbe por completo la atención pública y ¿por qué no decirlo? una gran parte de ella simpatiza con los otomanos, porque el *casus belli* provocado por Italia no tiene siquiera apariencias de justificación y el Gobierno de Roma en su *ultimatum* no se cuidó ni de cubrir las formas con el taparrabos de una legalidad aunque fuera ficticia.

Esta guerra injusta puede servir de precedente funesto para todas las explicaciones, cualesquiera que ellas sean. El derecho del más fuerte sigue subsistiendo y la razón y la justicia son todavía palabras vanas en materia de derecho internacional.

Las naciones débiles que no cuenten en el mar con una fuerza efectiva, deben mirarse en el ejemplo de Turquía, por lo que á sus colonias se refiere, pues asistimos, quizá á los últimos despojos territoriales, llevados á cabo por el deseo de buscar salida á productos que no pueden resistir la concurrencia de la actividad industrial y comercial de las demás potencias.

El pacifismo de Nicolás II, el Tribunal del Haya; los trabajos del Presidente Taft, no han servido para nada, y los actos de fuerza han seguido como si constituyeran la suprema ley para la voluntad de los poderosos.

Ahora se preocupa Europa de que el conflicto se localice para que no le alcanzen las salpicaduras, cuando lo natural y lo lógico hubiera sido evitarlo.

En el mundo musulmán se nota una efervescencia peligrosa, que puede ser de consecuencias fatales para todos, pues nada tendría de particular que los ulemas y los tolba de los diferentes mahometanos, se pusieran de acuerdo para realizar una acción común contra los que atentan á sus derechos y entonces surgiría una lucha formidable, que alcanzaría á Europa entera.

Algunas informaciones suponen á los jóvenes turcos dispuestos á una lucha desesperada, á vida ó muerte, contra Italia y en la cual acaso no llevara ésta la mejor parte; pero, antes que este caso llegare y para evitar el incendio posible en Oriente, de seguro intervenirían las grandes potencias, interesadas en mantener el equilibrio en los Balcanes y en Asia y atarían las manos á la Puerta.

Italia ha faltado á su promesa de no traer la guerra á Europa y de circunscribirla á la Tripolitana, pues sus buques recorren las aguas de la misma Turquía europea y bombardean sus puertos, y realizan desembarcos en algunos.

Si las potencias no se deciden á intervenir pronto, el conflicto puede alcanzar caracteres más graves para todos.

Las cosas de Portugal preocupan también á la opinión pública española. No sabemos, ciertamente, lo que pasa en el país vecino y en Lisboa mismo no se conoce toda la intensidad de la sublevación monárquica. El Gobierno lusitano declara que el movimiento revolucionario ha fracasado; pero los informes particulares distan mucho de estar en armonía con lo que dicen los hombres de la República.

Lo cierto es que en varios puntos el pueblo en masa ha simpatizado con el régimen caído, ha izado la antigua bandera y ha arrancado los letreros de las calles, colocados por las autoridades republicanas.

A nosotros tiene que afectarnos cuanto ocurre en Portugal, cuyos republicanos se hallan en inteligencia directa con sus correligionarios de aquí y para

nuestro Gobierno es motivo de grave preocupación el trabajo incesante de determinados agentes, que recorren la frontera y conferencian con nuestros antidinásticos.

Pasado mañana es el aniversario de la Revolución portuguesa y en el año transcurrido no hicieron otra cosa los republicanos lusitanos que una labor de odio y de persecución contra los hombres que no simpatizaban con ellos y sin que por eso lograsen consolidar al nuevo régimen, que cada día se tambalea más.

En las cuestiones de orden interior ocupa lugar preferente el discurso vibrante del Sr. Canalejas, en el banquete con que el domingo último se solemnizó la apertura del curso escolar. El jefe del Gobierno puso su elocuencia al servicio de los grandes ideales de la Patria y se mostró á la altura de un estadista insigne, condenando los sucesos últimos y cantando un himno á la grandeza de España.

La situación de Europa tenía que influir, necesariamente, en el ánimo del Sr. Canalejas y el que, como Clemenceau y Briand, fué un sembrador de ideas habría de verse perplejo ante la iracundia de unos hombres que se valían de ellas para realizar labor contra la propia Patria.

De ahí que, ante el peligro no vacilara en hacer uso de los resortes de Gobierno y que su espíritu patriota se sublevara y le arrancara los acentos viriles que son, en estos momentos, tan comentados.

La conjunción republicano-socialista está convocada para el viernes por el Sr. Azcárate, con objeto de tratar de la conducta que ha de seguir en las circunstancias actuales y todo el mundo cree que de esta reunión puede surgir el rompimiento de la conjunción. Los radicales también se han reunido y han comunicado sus acuerdos al Sr. Canalejas. Estamos pues, en un instante de actividad política, republicana, á la que prestan calor ciertos periódicos monárquicos con sus rebeldías, en la cuestión de la previa censura.

Así y todo, ningún Gobierno no ha podido ir á las Cortes, como irá el actual en mejores condiciones y en aquellas se aquilatará todo y podrá el Sr. Canalejas desenmascarar y confundir á los enemigos de la Patria y del régimen, que hoy se encuentran amalgamados para una acción común.

El Corresponsal.

Madrid 3 Octubre de 1911

### PARA «HARRY CLIFFORD»

Norma es de la conducta de todo periódico serio, no publicar trabajo alguno que no venga debidamente autorizado por la firma de su autor. Así es, que aunque para nosotros sería motivo de grande satisfacción honrar nuestras columnas con la espontánea colaboración que se nos ofrece, habremos de privarnos de tal gusto, si el comunicante no desiste de sus propósitos de escurrirse tras del anónimo.

Y ofreciéndonos agradecidos á Harry Clifford, si sus trabajos están en entera consonancia con el criterio que inspira á nuestro semanario, bueno será que dicho señor sepa, que á *Racamiri*, nuestro fecundo redactor, en esta casa no le sustituye nadie y que aquí y en Madrid tiene la confianza absoluta del periódico, bien ganada con la brillantez de su labor última.

### NOTAS ECLESIASTICAS

#### PROVISIÓN DE CURATOS

Aprobadas por S. M. el Rey las propuestas elevadas por nuestro Excelentísimo Prelado, para la provisión de

los curatos vacantes en este Obispado, han sido nombrados los señores sacerdotes que ocupan el primer lugar en la terna, en la forma siguiente:

Para el curato de entrada de Urdués, á D. Avelino Navarro Turrillas; para el rural de 1.ª clase de Banagüés, á don Manuel Borruec Casas; para el de igual categoría de Escuer, á D. Pedro Oliván Betrán; para el de igual categoría de Malpica, á D. Andrés Villa Bueno y para el de igual categoría de Navardún, á D. Victor Samper Oliván. Para el curato rural de 2.ª clase de Oliván, á don Pablo Acín Jordán; para el de la misma categoría de Sieso, á D. Agustín Pueyo Lafu; para el de la misma categoría de Arrés, á D. Nicolás Román y Betrán, y para el de igual categoría de Lanuza, á D. Antonio Cheliz Bernal.

## Aviso

á mi distinguida clientela y á las señoras en general.

Con elegantes modelos en sombreros de señoritas, y gran variedad para niños, desde la práctica marinera, sombreros pirineos y gran fantasía, llegará hoy jueves SERAFINA ROCAÑIN, que tan acreditada está en esta plaza en los 20 años que viene visitándola, espera verse tan favorecida por todas

## DEL CURA PÁRROCO DEL VENDRELL

Un diario tan poco afecto al "clericalismo," como *La Publicidad*, habla de esta manera del dignísimo cura párroco del Vendrell.

"Pero en esta tarea en este trabajo de auxilio, en esta obra de caridad, de humanidad, de solidaridad, se distingue principalmente la simpática figura de Mosen Esteban Font.

Empeño tenemos nosotros, dada la índole del periódico, en remarcar el proceder honrado y heroico de este sacerdote. No solo atiende á los enfermos, los visita, los conforta, sino que procura reanimar el espíritu decaído de la villa. Entrega sus ahorros á los pobres; abraza á los caídos. Ve caer á los suyos, y no se inmuta. Continúa su apostolado.

El servicio de asistencia no puede organizarse. Hay dificultades. Busca Hermanas de la Caridad en Tarragona, en todas partes, y procura que nadie quede sin asistencia. Es el primero en dar un ejemplo de abnegación, de caridad, de valor cívico. Sonríe, contrayendo sus costumbres, sale á la calle con el cigarro en la boca, buscando restablecer los lazos del trato social.

No decae su espíritu ni un solo instante.

Es un alma heroica en un campo de desolación.

Los donativos que recibe los entrega a la autoridad popular. No guarda nada para sí. Solo el trabajo y el sacrificio."

## LA INFANTA MARIA TERESA

### ALUMBRAMIENTO FELIZ

A las dos menos veinte de la madrugada del martes la Infanta dió á luz con felicidad una hermosísima niña.

Inmediatamente se verificó la ceremonia de la presentación, acto que fué llevado á efecto en el salón Luis XVI del palacio, con el ritual acostumbrado.

Su Alteza el Infante D. Fernando, de uniforme, llevando en una bandeja de plata, cubierta con encajes, á su

nueva hija, mostró la niña que es, como decimos, hermosísima, á las personas allí presentes, recibiendo las felicitaciones consiguientes.

Poco después de las cuatro de la madrugada pidió su automóvil D. Alfonso, quien después de despedirse y felicitar á sus hermanos, regresó á Palacio, acompañándole hasta el vestíbulo de la morada de los Infantes. Su Alteza el Infante D. Fernando, sus ayudantes y otras personalidades.

La Infanta D.ª Isabel abandonó después la residencia de sus augustos sobrinos, haciéndolo el resto de los personajes allí congregados.

Antes de retirarse á descansar, el Infante D. Fernando pidió al oficial de la guardia exterior de su palacio—que lo era el primer teniente del regimiento inmemorial del Rey D. Lucio González Tablas—los nombres de los dos soldados que se hallaban prestando servicio de centinela en el momento del alumbramiento.

Eran éstos Juan Sánchez Soria y Santiago Cabezas Salado.

## COSAS LOCALES

Un antiguo y apreciable suscriptor nos ha remitido unas cuartillas, inspiradas seguramente en sus deseos nobles del buen nombre de la ciudad, pero que no publicamos por que lo gráfico de sus frases las hace un poco duras aunque muy veraces, para ocupar un puesto en las columnas periodísticas.

Se nos denuncian en ellas hechos y anomalías locales, que con un poco de buen deseo por parte de los encargados de la vigilancia pública, podrían seguramente evitarse, y sucedidos, según afirma estupendos, que demuestran, con gran claridad, que la vigilancia nocturna, por su número reducido, resulta impotente para cortar las alas á los "graciosos," que de un tiempo á esta parte nos han salido para andar por casa.

Parece ser que soplan vientos de radicalismo ridículo, y los devotos de estas ideas *progresivas* que no son seguramente gente de pro, se dedican al *sport* sugestivo de dar sustos y proporcionar sobresaltos á personas indefensas y dignas por sus condiciones del respeto y aprecio del vecindario.

Estas son las versiones que hasta nosotros llegan, y como el rumor tiene algunos caracteres de verosimilitud, en hacerlo público nos complacemos, no para cantar las gracias de esos *valientes* de nuevo cuño, sino para que se den por enteradas las autoridades, y pongan coto á sus desmanes.

## Derechos de Veterinarios en reconocimiento de ganaderías.

Con fecha 1.º de Julio de 1910, se ha publicado la siguiente resolución de interés para veterinarios y ganaderos, en los actuales momentos que se advierte la epidemia variolosa en algunos pueblos:

"La consulta que V. S. formula en su oficio núm. 542 acerca de que se determine si la Inspección sanitaria de las vacunaciones preventivas que se practiquen en localidades donde no exista la epizootia, en cumplimiento de los artículos 65 y 192 del reglamento de Policía sanitaria de los animales domésticos, debe considerarse comprendida entre los servicios á que se refiere el concepto 8.º de la tarifa de honorarios y derechos aprobada por real decreto de 24 de Febrero de 1908, se resuelve por los términos de la expresada real disposición.

Solamente la Inspección sanitaria

municipal de una localidad epidemiada, es lo que está comprendido en las tarifas. La asistencia del veterinario titular, á que se refiere el artículo 192 precitado, es debida por razón de cargo cuando no se trate de localidad epidemiada y, por tanto, no devenga derechos, como está dispuesto con otros servicios análogos que prestan los funcionarios de Sanidad, médicos y farmacéuticos.

## LA PREVISIÓN DE ARAGON

COMISIÓN LIQUIDADORA.

Se recuerda á los Señores asociados que aún no hayan canjeado sus libretas, que el día 31 del corriente termina el plazo para su presentación y canje por recibos provisionales; que la presentación ha de hacerse precisamente en estas oficinas (Calle del Cinco de Marzo, 11 duplicado, Zaragoza) por el propio interesado, ó por persona de su confianza, á quien se entregará el recibo provisional correspondiente; y que conviene que se presenten las libretas cuanto antes, dentro del plazo marcado, para evitar aglomeraciones de última hora, y los perjuicios que la demora ocasionaría á los interesados.

Zaragoza 2 de Octubre de 1911.

Por la Comisión liquidadora.

El Representante.—J. Rius y Casas.

## Gacetillas

El primer teniente de la escala activa de Infantería recién ingresado en Carabineros D. Andrés Suria Miró, ha sido destinado á la Comandancia de esta provincia.

Accediendo á los deseos de personas devotas fervientes de la Virgen del Pilar, secundados principalmente por el M. I. Sr. D. Dámaso Sangorrín, dignísimo Deán de la S. I. Catedral de Jaca, se ha establecido en esta ciudad como filial de la de Zaragoza, su Corte de Honor, en la Capilla del Pilar de dicha Catedral.

D. Juan M. Segura ha sido nombrado maestro interino de Yebra.

Tenemos noticias de que los aventajados alumnos del colegio del Sagrado Corazón de esta ciudad, Arto. Angel Aguado y Jesús y Leopoldo Quilez, en los exámenes libres la semana pasada celebrados en Zaragoza, han aprobado con brillantes calificaciones el primer año del bachillerato.

Para pasar una temporada al lado de su familia, en el correo de ayer salieron para Zaragoza, las distinguidas señoras D.ª Guadalupe Ollite y D.ª Nieves Pescador, madre y esposa respectivamente, de nuestro querido amigo Don José M.ª Bandrés, notario de esta ciudad.

Ha regresado á su palacio de esta ciudad, nuestro amantísimo prelado Dr. Don Antolín López Peláez.

Saludámosle respetuosamente.

Como en años anteriores el próximo domingo tendrá lugar la apertura de las escuelas dominicales en la planta baja del palacio episcopal. Las señoras

deben fomentar la asistencia á ellas, haciendo ver á sus sirvientes, la utilidad de estas escuelas y los grandes beneficios que han de encontrar en ellos por su educación moral.

De esta residencia de Escolapios han sido trasladados á uno de los colegios de la República Argentina los PP. Eusebio Ferrer y Manuel García, quienes inmediatamente de recibida la orden, salieron para su nuevo destino.

Los huracanados vientos con que hace unos días nos obsequian los puertos, que muestran ya sus cúspides totalmente cubiertas de nieves, han producido en la columna descensos tan notables, que parece nos encontramos en pleno invierno. Bien es verdad, que estos fríos por ser los primeros son los que más impresion nos hacen, y cual si á ellos no estuviéramos aclimatados todo el mundo se ha recluso en sus casas, presentando la ciudad un aspecto gris, triston, presagador de una buena temporada.

Por la Sala de gobierno de la Audiencia territorial, ha sido nombrado juez municipal de Gésera, D. Pedro Beired Azar.

En uso de licencia, hállase entre nosotros, acompañado de su distinguida señora é hijos, nuestro buen amigo D. Luís del Arco, dignísimo primer teniente del cuerpo de carabineros.

Varios amigos de Villalangua, (Salinas de Jaca), nos escriben, interesando de nosotros hagamos público, el que cesando en el cargo el practicante en Cirujía menor, hasta hoy ejerciente en dicha localidad, desea contratar con quien lo solicite, por el sueldo anual de 17 cahices de trigo y vecinal de leña.

Por la Dirección hidráulica del Ebro se ha remitido á informe del ingeniero encargado de la zona segunda la instancia que el Ayuntamiento de Ayerbe, acogiéndose á los beneficios del Real decreto de 19 de Noviembre de 1909, eleva á la superioridad en solicitud de la construcción del Pantano de "Las Navas".

Dicho Pantano tendrá una capacidad de un millón de metros cúbicos, calculándose su coste en 200.000 pesetas y se hallará situado á muy corta distancia de los términos de la importante villa de Ayerbe.

## Si necesitas

Tapabocas, Bufandas, Mantas de viaje, Genero de punto Mantas para cama, ó cualquier otro artículo de invierno, VISITAD los ALMACENES COSTA que son los que tienen más surtido y venden á precios muy baratos.

Por iniciativa de los alguaciles del Juzgado de Instrucción de este partido, se ha abierto una lista de suscripción entre los curiales, á beneficio de la viuda y huérfanos del compañero de aquellos, asesinado en Cullera en las última revueltas.

Nos parece muy loable la idea y la aplaudimos.

Nos participa "La Hispano-Canaliza," que en atención á que todavía hay bañistas en el afamado balneario de Tiermas continuará el servicio de automóviles hasta dicho establecimiento hasta que las necesidades del mismo lo exijan.

D. Lorenzo Leste ha sido nombrado médico titular y jefe de la estación sanitaria de Hecho.

Al regimiento de Galicia de guarnición en Jaca, ha sido destinado el Capitán D. Salvador Fernando Oris.

Parece ser que el Consejo de Estado va á informar favorablemente para los peticionarios, la consulta elevada por muchos concejales, incluso algunos del Ayuntamiento de Zaragoza, de si sigue vigente la ley Mellado y por tanto pueden ir á la reelección los concejales que cesan sin haber pasado los cuatro años entre el cese y la reelección.

La ponencia nombrada para emitir informe en esta cuestión lo va á dar en el sentido de que pueden ir á la reelección los concejales que ahora cesen, siempre y cuando que el censo oficial de la población no pase de cien mil habitantes.

Ha aparecido una nueva falsificación de billetes de 50 pesetas.

Los billetes falsificados son los de la emisión de 26 de Septiembre de 1910. Se diferencian los falsos de los buenos en que el busto de aquellos es bastante borroso y las líneas del conjunto más gruesas.

### JABON FLUÍDO RIBAROL

INDISPENSABLE EN EL TOCADOR

Es aséptico y antiséptico, líquido y de perfume finísimo; cura granos, pecas, manchas y arrugas; suaviza y da tersura al cutis; no produce escozor y conserva la belleza de un modo permanente.

Depósito central

Farmacia de Garcia.-Jaca

### Vino Rioja de Mesa

Se vende á 1'50 pesetas. Botella de 1 litro, en la tienda de comestibles, de José Gonzalez Olived.

San Nicolas, 12, Jaca

### CURSO DE 1911-12

Lecciones particulares de asignaturas del Bachillerato, especialmente de Castellano, Geografía, Historias y las correspondientes á Ciencias físico-químicas y naturales, á cargo del Licenciado D. EMILIO HEREDIA Farmacéutico 1.º de Sanidad Militar, y Jefe de la Farmacia Militar de esta Plaza, Profesor que ha sido en varios Centros, incorporados á Establecimientos oficiales.—Honorarios módicos.— Informes, Ciudadela, Pabellón número 24.

### AGENCIA DE NEGOCIOS

y ADMINISTRACION DE FINCAS; Despacho del Procurador Braulio Sessé, Bellido, 18, JACA.

## Moreno



Cirujano-Dentista de la Facultad de Medicina de Madrid

En Jaca todos los meses en los días fijos que se anunciarán.

Orificaciones, empastes y extracciones sin dolor con instrumentos modernos. Colocación de dientes y dentaduras por todos los sistemas.

Dientes desde 5 pesetas, dentaduras desde 100.

Reforma y compone las dentaduras inservibles.

Se hospedaré en el Hotel de la 'Paz' de MARIANO MUR.

Su gabinete fijo, Coso 65-2.º, junto al Teatro Principal y Banco de España.—ZARAGOZA.

Tip. Vda. R. Abad. Mayor, 16

## SECCION DE ANUNCIOS

LEA EN EL PROXIMO NUMERO

ANÍS: PEDRO SAPUTO

©© SECO Y DULCE ©©

FABRICANTE: M. LALANA VALLÉS

ALMUDEVAR (HUESCA)

### ABONOS MINERALES

Los tan acreditados abonos de Saint-Gobaint (francés) traídos directamente de fábrica, se venden en el Comercio

EL SIGLO, MAYOR, 15, JACA

### ABONOS MINERALES

Para la siembra de Avezas y Trigos de las marcas más acreditadas, como son, SAINT GOBAIN (Francesa), Sres. CORELLA, AGELET y C.ª, y D. MANUEL AMBROS, de Zaragoza, en todas graduaciones y precios, para aplicarlos según la calidad de tierra á que se destinen.

Se venden en el Comercio de JOSÉ LACAS IPIÉNS Mayor, 28, Jaca.

Vendo trigo de simiente, clase superior

Tejidos, Paquetería, Quincalla

### JOSE M. CASAJÚS

MAYOR, 10, JACA

### Liquidación por cesación de comercio.

Desde 1.º de Octubre se liquidan en este establecimiento, con notables bajas sobre los precios de coste, todas sus existencias.

Me permito llamar la atención del público sobre esta liquidación por ser VERDAD, no un pretexto de anuncio y llamativa propaganda.

Fijarse: Liquidado con gran rebaja sobre los precios de coste.

### JOSE M. CASAJÚS

Horas de despacho de 8 12 y de 2 á 8.

### Carrero

CIRUJANO DENTISTA de la Facultad de Medicina de Madrid. Premiado con medalla de oro.

Especialista en enfermedades de la boca, (opera sin dolor).

TRABAJOS — Aparatos artísticos en oro, sistema Wridgework, fijos. Dentaduras completas y parciales á precios muy limitados.

Clinica en Huesca: Vega Armijo, 3; montada á la altura de las primeras de Madrid.

En Jaca los días 21, 22 y 23 del corriente, hospedándose en LA INTERNACIONAL

SE VENDEN dos mesillas de noche. Dirigirse á esta imprenta

JULIA PERIEL, Modista.— Se confecciona toda clase de ropas tanto de señora como de niños. Ropa blanca para todas las clases.

Deséa tomar un molino en arriendo, Román Oladiz, para informes en esta imprenta.

### COMERCO NUEVO DE

### AGUSTÍN FRANCO

JACA.—RELOJ, 2,—JACA

Desde 1.º de Septiembre se liquidan en este comercio infinidad de artículos procedentes de una quiebra, todos ellos con el 50 por 100 de baja, sobre su precio corriente.

F Quintilla y V Casaña

### El Abuelito

Pasillo cómico en un acto, estrenado con éxito en Barcelona.

Véndense los últimos ejemplares

COMERCIOS: Costa.— Añños.— La Perla.— Viuda de Rufino Abad. (Remítase por correo)

### MODESTO SANZ

CORREDOR DE COMERCIO

PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, 7, ENTRAESUBLO TELEFONO: 402

Compra y venta de valores públicos del Estado, industriales y extranjeros. Intervención de toda clase de operaciones de crédito, préstamo y descuento

### ZARAGOZA

SE VENDEN seis toneles de cezo. Informarán en esta imprenta

Se vende una hermosa mesa, propia para fonda ó casa de huéspedes. Informes en esta Imprenta.



### HERNÁNDEZ

DENTISTA

Coso 74, casa del Heraldo. En Jaca el segundo domingo y lunes de cada mes.

SE ARRIENDA una hacienda de dos pares. Para tratar dirigirse á Martin Gil Piedrafita, en Araguás del Solano.

### COCHE DE ALQUILER

y á la estación, á las horas de tren. Precios económicos. Plaza de San Pdroe núm. 5, JACA.

Dirección telegráfica: Lambea

### Comercio de AÑAÑOS

Desde 1.º de Septiembre se encontrará á disposición del público, las últimas novedades en cortes vestido para señora y caballero, gran surtido en boas, echarpes y corbatas piel, manguitos, géneros de punto, confección interior y exterior, juegos de cama y sábana sueltas, franelas de lana y algodón, piqués pafetes, astracanes, terciopelos seda para abigos y otros artículos para invierno.

También se liquidan varios géneros de la presente temporada á precios muy bajos.

Por su agradable sabor su alta substancia alimenticia y su fabricación esmerada los chocolates COSTA son muy recomendables. Gústelos usted, verá que ricos.